

855

Rapport sur Le Vieillissement et Le Développement: un résumé

Pauvreté, Indépendance et
les Personnes Âgées dans le Monde



HelpAge
International

Action mondiale sur le vieillissement

HelpAge International est un réseau global d'organisations sans but lucratif qui a comme mission de travailler avec et pour les personnes âgées désavantagées en vue d'une amélioration durable de la qualité de leurs vies.

Contenu

- 1 Qu'est ce que le Rapport sur Le Vieillessement et Le Développement?**
- 2 Sociétés en vieillissement:**
Le défi global du nouveau millénaire
- 4 Politiques nationales de développement en vue de soutenir les personnes âgées**
- 5 Chiffres invisibles: Pourquoi est-ce que l'on connaît peu à propos des personnes âgées?**
- 6 Vieillessement dans un monde en mutation**
- 7 Survivre le désastre: Les personnes âgées face aux crises humanitaires**
- 7 Pauvreté: L'ennemi de l'indépendance des personnes âgées**
- 9 La contribution économique des personnes âgées**
- 10 Différents besoins, différentes attentes:**
Les rôles des sexes en âge avancé
- 12 La privation de toute une vie et les besoins de santé des personnes âgées**
- 13 Capacité de soutien: Développer des partenariats entre état, famille et communauté**
- 16 Promouvoir les Principes des Nations Unies pour les Personnes Âgées**

Qu'est ce que c'est le Rapport sur Le Vieillessement et Le Développement?

Le Rapport sur Le Vieillessement et Le Développement est la première étude approfondie des rôles et des besoins des personnes âgées dans les pays en voie de développement. Le rapport examine les implications sociales et économiques majeures de la croissance rapide en nombre de personnes âgées en Afrique, Asie, les Amériques et la Russie, Europe Orientale et Centrale. Il couvre l'impact sur les économies, les systèmes de santé, le logement, l'organisation du travail et les relations familiales.

Le rapport est basé sur les 20 années d'expérience de HelpAge International dans plus de 60 pays, avec les contributions des experts du monde dans le domaine. Les principaux thèmes, tels que l'engagement de la communauté, vie familiale, santé et bien-être, pauvreté et exclusion, préjugés entre hommes et femmes, migration et sécurité économique sont abordés.

Un des objectifs du rapport consiste à remplir le vide dans l'information disponible sur les personnes âgées. Les études de cas, les résumés des politiques nationales sur le vieillissement et les statistiques donnent un bilan détaillé sur la condition des personnes âgées dans plus de 45 pays les plus pauvres du monde.

Le rapport soutient qu'il y ait un changement fondamental dans la politique et opinion sur le vieillissement pour refléter les contributions économiques et sociales réelles des personnes âgées et leur permettre de garder leur indépendance. Il est de lecture essentielle pour ceux qui élaborent des politiques de développement, les praticiens dans le gouvernement et dans les agences non gouvernementales, les démographes et les gérontologues.

Le rapport contient:

Partie I: Une introduction au vieillissement et développement

- Développement et les droits des personnes âgées
- Pauvreté et moyens de subsistance dans un monde vieillissant
- Genre et vieillissement
- Renforcement de la capacité: Les services d'appui informels basés sur la communauté pour les personnes âgées dans le monde en voie de développement
- Vieillessement et santé
- Stratégies des personnes âgées pendant des périodes de transformations sociales et économiques
- Sécurité économique pendant la vieillesse: Un partenariat famille-gouvernement
- Changement, vie familiale, les stratégies de s'en sortir et les personnes âgées
- Conflit, assistance humanitaire et personnes âgées

Partie II: La situation des personnes âgées dans le monde

- La situation des personnes âgées en Amérique Latine et dans les Caraïbes
- La situation des personnes âgées en milieu rural et urbain en Inde
- La situation des personnes âgées au Cambodge
- La situation des personnes âgées en Tanzanie
- La situation des personnes âgées au Zimbabwe
- La situation des personnes âgées dans les économies en transition de l'Europe Centrale et Europe Orientale

Partie III: Les données sur le vieillissement et le développement

Partie IV: Section de références

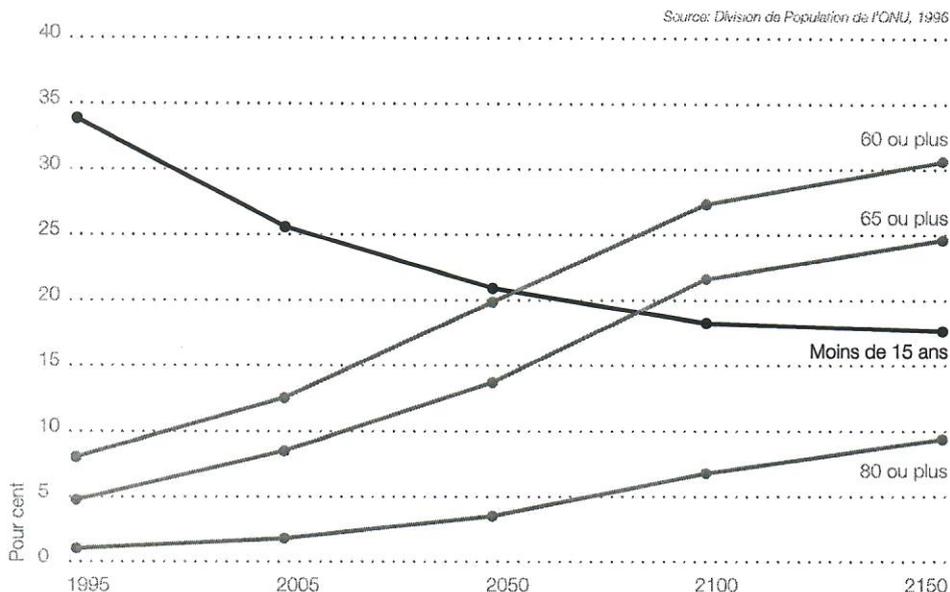
Pour disponibilité, voir couverture.

Sociétés en vieillissement: Le défi global du nouveau millénaire

La croissance rapide en nombre de personnes âgées dans le monde est en train de créer une révolution démographique globale sans précédent. Au cours de ce siècle, les améliorations en hygiène et approvisionnement en eau potable et le contrôle des maladies contagieuses ont beaucoup réduit le risque des morts prématurées. Comme conséquence, la proportion de la population mondiale de plus de 60 ans est en train d'augmenter plus rapidement que dans n'importe quelle époque précédente. En 1950 il y avait environ 200 millions de personnes âgées de plus de 60 ans à travers le monde. D'ici l'an 2000, il y aura environ 550 millions, et d'ici 2025, on s'attend que le nombre de personnes âgées de plus de 60 ans va atteindre 1.2 milliards.

L'augmentation en nombre et proportion des personnes âgées est prévisible. Pour la première fois dans l'histoire, la majorité de ceux qui ont survécu l'enfance dans tous les pays peut s'attendre à vivre plus de 50 ans.

La part des personnes âgées dans la population des régions en voie de développement



La majorité des personnes âgées vivent au Sud

Le mythe que les vieilles populations n'existent pas dans le monde des pays en voie de développement parce que l'espérance de vie est moins élevée est contredit par les statistiques. Même dans les pays les plus pauvres du monde, ceux qui survivent les maladies à bas âge et pendant leur enfance ont une grande chance de vivre et devenir des grand-parents. Ceci veut dire que le nombre des personnes âgées dans les pays en voie de développement va plus que doubler pendant le prochain quart de siècle, atteignant 850 millions d'ici 2025 - soit 12 pour cent de leur population totale.

Par exemple, en Amérique Latine et les Caraïbes, un taux de fertilité réduit accompagne un taux de mortalité qui est en baisse. Comme résultat, d'ici 2025, la fraction de la population âgée de plus de 60 ans va excéder 10 pour cent de la population dans tous les pays de l'Amérique Latine et les Caraïbes. D'ici 2020, Cuba, Argentine, Thaïlande et Sri Lanka auront une proportion plus élevée des plus de 65 ans que les États Unis.

Vieillessement dans la pauvreté

L'augmentation de l'espérance de vie ouvre de nouvelles possibilités mais elle crée aussi des défis pour le futur. Dans le monde en voie de développement les populations sont en train de vieillir à une vitesse sans précédent alors que la plupart de leurs peuples vivent encore dans la pauvreté. Le développement de la technologie médicale qui permet aux gens de vivre plus a dépassé la réussite de prospérité économique.

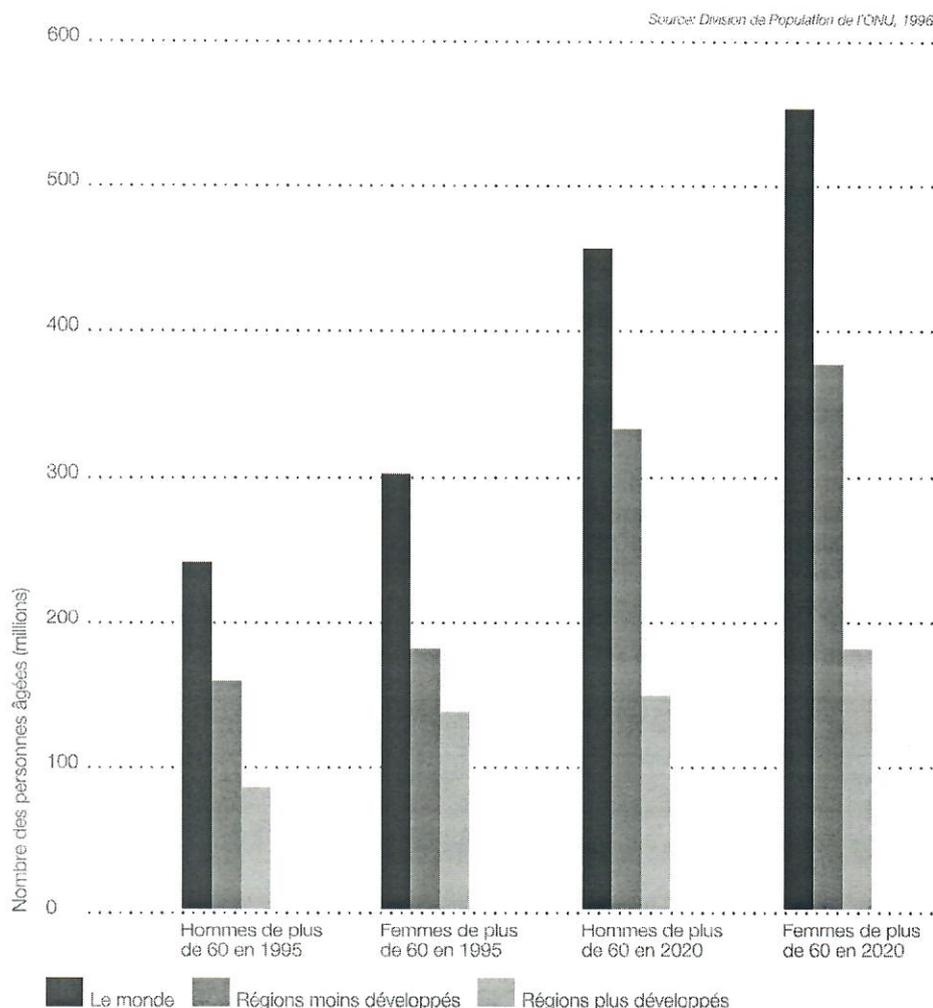


© Jenny Matthews/HelpAge International

On n'est jamais trop vieux
pour apprendre

Il est approprié que les Nations Unies aient choisi l'année qui clôture le siècle pour l'Année Internationale pour les Personnes Âgées, pour célébrer leur contribution au bien être social. Mais huit ans après l'adoption des Principes des Nations Unies pour les Personnes Âgées, trop de gens passent encore leurs dernières années dans la pauvreté, vivant en marge de leur société.

Une majorité croissante des personnes âgées dans le monde vivent dans les pays en voie de développement



Une population invisible

L'existence de grandes populations de personnes âgées devient sans doute un problème majeur pour les gouvernements, les organisations internationales, organisations non-gouvernementales (ONGs) et les communautés. Mais pour le moment, les personnes âgées restent encore un groupe négligé, largement invisible pour ceux qui ont le rôle de promouvoir le développement économique, les soins de santé et l'éducation. Bien que les taux de naissances élevés enregistrés auparavant dans plusieurs pays sont en train de baisser, les jeunes restent le point de concentration des planificateurs.

Pour les cinquante dernières années, la croissance économique et l'augmentation de la productivité ont été l'objectif de la politique du développement. Les personnes âgées, cependant, sont normalement considérées comme économiquement dépendantes et passives. Pour cette raison, elles ont été considérées, au mieux, comme ayant aucun rapport avec le développement et au pire, comme gênant les chances de prospérité.

Le vieillissement devrait être une expérience positive

Être robuste est devenu équivalent de la normalité, et comme les personnes âgées ne peuvent pas toujours se conformer à cet idéal, elles sont vues négativement. Mais si le vieillissement doit être une expérience positive, il doit y avoir des améliorations dans la qualité de vie des personnes âgées. Ignorer leurs besoins est à la fois nier leurs droits et gaspiller la mine de compétences et d'expérience qu'elles représentent.

Actuellement, les personnes âgées reçoivent une fraction des ressources dont elles ont besoin alors que leur contribution continue à la société n'est pas reconnue. La discrimination, exclusion et même la persécution ou la violence jettent une ombre sur les dernières années de beaucoup de personnes âgées. Réduire la vulnérabilité et promouvoir l'inclusion ne consiste pas tellement en la création des services spéciaux pour les personnes âgées mais plutôt consiste à garantir un même accès aux principaux services importants offerts aux autres groupes vulnérables.

Politiques nationales de développement en vue de soutenir les personnes âgées

La grande portée des implications économiques et sociales du vieillissement global dans le prochain siècle est en train d'être reconnue dans les pays du Sud et du Nord. On met cependant la majorité de l'accent sur la 'crise' concernant le nombre croissant des personnes âgées plutôt que le défi du vieillissement en soi.

La croissance des populations âgées ne représente pas nécessairement une crise pour les gouvernements; on peut faire des projets. Dans un bon nombre de pays, on a entamé un travail consistant à développer de nouvelles politiques qui vont aborder l'équilibre démographique changeant, mais le vieillissement constitue encore une priorité moins importante au programme de la plupart des gouvernements. Pour le moment, la plupart des personnes âgées ne peuvent pas compter sur l'aide de l'état. Seulement 30 pour cent des personnes âgées dans le monde sont actuellement concernées par les régimes de pension, et dans la plupart des sociétés, les services de santé, de l'emploi et de transport ne sont pas facilement disponibles ou accessibles.

Le progrès en termes de réalisation effective est lent dans la plupart des cas. Tant les ressources que la législation sont nécessaires. Les lois nationales peuvent être effectives seulement si les moyens nécessaires sont disponibles pour les réaliser. Dans quelques pays, les politiques nationales existent déjà, par exemple pour fournir des soins de santé gratuits aux personnes âgées, mais elles échouent à cause de pauvres structures de communication, d'exécution et d'application.

Questions fondamentales des politiques

Les politiques nationales doivent inclure la question de vieillissement et des mécanismes d'assistance appropriés pour les personnes âgées dans le courant dominant de leur planification sociale et économique. Les politiques d'emploi, de santé, transport et soins sociaux devraient tenir compte des besoins des personnes âgées. Ces cibles sectoriels devraient aussi être intégrées dans les stratégies plus globales.

Les gouvernements nationaux devraient faire en sorte que les personnes âgées elles-mêmes, ainsi que leurs familles, leurs communautés et leurs organisations non-gouvernementales s'engagent activement dans la recherche, planification et exécution de la politique sur les questions qui les concernent.

Les donateurs bilatéraux et multilatéraux doivent aussi tenir compte des contributions et des besoins des personnes âgées vivant dans les pays en voie de développement comme un élément crucial de la réduction de la pauvreté.

Éléments essentiels d'actions à mener tirés du rapport

Les Principes des Nations Unies pour les Personnes Âgées devraient avoir une plus grande importance globale.

Action: adopter les Principes de l'ONU pour les Personnes Âgées comme une charte des droits, avec des obligations légales, pour laquelle les gouvernements doivent rendre des comptes.

Une action nationale et internationale pour répondre aux besoins des personnes âgées doit être basée sur une approche intégrée dans le contexte de politique sociale plus globale.

Action: développer des stratégies intégrées pour que les besoins de base des personnes âgées soient satisfaits dans les domaines de revenu, santé, logement, et soutien de la communauté, aussi bien que des attitudes sociales cherchant à résoudre les problèmes d'isolement, peur, discrimination, incapacité et d'abus.

Le profil de vieillesse et les questions de politique qu'il pose dans le Sud nécessite une attention particulière.

Action: intensifier la recherche, la collecte des données et une analyse relative aux besoins particuliers et capacités des personnes âgées.

Les décideurs doivent reconnaître, mesurer et soutenir les contributions des personnes âgées à leurs sociétés.

Action: fixer et mesurer les cibles de développement - ainsi que les indicateurs appropriés - relatifs aux personnes âgées, particulièrement dans les domaines tels que l'état de santé, revenu et pauvreté.

La prise des décisions de politique concernant les citoyens en âge avancé doit activement les impliquer dans l'identification des problèmes clés et leurs solutions. L'expérience des personnes âgées doit être reconnue comme étant une ressource importante dans le processus de développement.

Action: garantir que la recherche en politiques, les exercices de planification, la conception de programme et le suivi impliquent directement les personnes âgées, surtout les plus désavantagées, dans le processus de consultation.



© Sean Sprague/Panos Pictures

Le défi pour les décideurs est de donner du sens aux années supplémentaires

Chiffres invisibles: Pourquoi est-ce que l'on connaît peu a propos des personnes âgées?

Le vieillissement est un processus biologique avec sa propre dynamique. Mais chaque société a son propre sens de la vieillesse. Dans le monde développé, le début de 'vieillesse' équivaut à la 'retraite', à l'âge de 60 ou 65 ans. Dans beaucoup de pays en voie de développement, le temps chronologique importe peu où n'a pas d'importance dans la définition de la vieillesse. Elle est définie comme un état de dépendance et d'incapacité qu'on croit qu'il commence à partir du moment où la personne ne peut plus travailler.

Dans la mesure où les personnes âgées apparaissent dans le programme de développement, elles sont normalement considérées comme un groupe distinct mais homogène. En fait, l'expérience du vieillissement est différent pour les hommes et les femmes, et varie suivant les cultures. Les niveaux de vie différents exercent aussi une influence sur les conditions des personnes âgées.

Par exemple, à tous les étapes de la vie, les hommes et les femmes font une expérience des structures sociales et économiques différemment. Bien que plus de garçons que de filles naissent chaque année à travers le monde, dans presque tous les pays, les femmes vivent plus longtemps que les hommes. Mais le fossé entre les sexes est beaucoup plus petit dans les pays en voie de développement où les femmes vivent à peu près trois ans plus longtemps que les hommes, comparé à sept ans dans les pays développés. Ceci est dû en grande partie aux taux beaucoup plus élevés de mortalité maternelles. Quelques pays, par exemple l'Inde, Bangladesh et Égypte enregistrent plus d'hommes que de femmes dans les groupes des plus âgés. On a d'autres exceptions de pays comme l'Ouganda, qui souffre de l'impact de l'épidémie de VIH/SIDA, où l'espérance de vie pour les femmes a seulement augmenté de deux ans depuis 1950.

L'impact de ces différences peut seulement être compris en faisant une recherche approfondie dans les communautés. Les problèmes de santé constitue une préoccupation particulière. Par exemple, la prédominance de la malnutrition parmi les personnes âgées et les problèmes de démence ont été peu étudiés. Il y a aussi de preuves de la montée de la violence contre les personnes âgées mais, dans la plupart des pays, la portée du problème n'est pas connue.

Le manque de données de recherches sur les questions relatives au vieillissement et l'absence de fonds pour soutenir des recherches ultérieures handicapent sévèrement l'élaboration des lignes d'actions. La promotion de telles recherches devrait être une priorité de toute grande ligne politique dans l'avenir. Un appui suffisant est nécessaire pour une recherche qui permet les personnes âgées elles-mêmes de poser les questions qu'elles considèrent importantes et de participer dans la planification et exécution des projets qui répondent à leurs besoins. La connaissance et l'expertise accumulées par les gens de leur vivant sont des ressources primordiales sur lesquelles ils comptent dans leur vieillesse. Ils constituent aussi des avoirs de grande valeur dans la planification et dans la prestation des services qui impliquent les personnes âgées.

'Nous sommes
le reflet de
votre futur'

*Slogan de la campagne pour les
personnes âgées en Bolivie*

Vieillessement dans un monde en mutation

Le changement démographique vers des populations plus vieilles doit être vu dans le contexte de changement économique rapide, changements des attitudes à l'égard de la sécurité sociale et les mouvements de populations à grande échelle. La migration internationale et le mouvement des populations en âge de travail des zones rurales vers les zones urbaines ont conduit aux changements majeurs dans les structures familiales. Il en a été ainsi aussi pour les rôles joués par les personnes âgées dans leurs propres communautés. De la même façon, l'augmentation du nombre de femmes plus jeunes qui entrent dans l'emploi formel a changé la vie familiale.

Puisque les personnes âgées n'ont pas été toujours des acteurs visibles dans le processus de 'modernisation', elles finissent par être associées aux manières traditionnelles. Mais l'urbanisation, l'accroissement de la mobilité sociale et géographique, les changements dans les structures familiales et valeurs sociales sont considérés comme avoir miné la 'famille traditionnelle élargie'.

Ce concept de modernisation nous permet de voir comment les personnes âgées peuvent être vulnérables au changement social et économique, mais il néglige la part jouée par les inégalités structurelles dans l'exclusion et appauvrissement des personnes âgées. La pauvreté permanente - causée par les salaires très petits et le chômage très élevé, les mauvais services de santé, la discrimination basée sur le sexe et le manque d'accès à l'éducation - laissent les générations successives incapables de subvenir à ses propres besoins. 'Pauvre des parents aux petits-enfants' comme disait une vieille femme cambodgienne.

Depuis les années 1980s, la politique consistant à mettre l'accent sur l'efficacité et la réduction des coûts, telle que défendue par les agences donatrices comme la Banque Mondiale dans beaucoup de pays en voie de développement, a radicalement réduit l'investissement dans la santé publique et le bien-être. La réduction des dépenses sociales sous les programmes d'ajustement structurel a porté le fardeau de soins sur la famille, et particulièrement sur les femmes âgées.

En Europe de l'Est et les états de l'ancienne Union Soviétique, le développement des forces du marché a sapé le système antérieur des pensions d'état, les services de santé et services sociaux sans offrir d'autres moyens de survie. Pour les pauvres dans ces sociétés, y compris beaucoup de personnes âgées, ces changements économiques n'ont apporté ni prospérité ni sécurité financière.

Migration et vie familiale

Le 20ème siècle a enregistré de grands mouvements de masse de populations, que ce soit des individus ou de toute une population, que dans n'importe quelle autre époque de l'histoire. Les gens n'ont pas seulement migré de l'autre côté des frontières mais aussi des zones rurales aux villes, et entre régions dans un même pays.

Beaucoup de caractéristiques de ces migrations ont eu un impact sur les vies des personnes âgées, qu'elles soient devenues des migrants eux-mêmes ou qu'elles soient restées dans leurs familles d'origine. La migration urbaine dans les pays en voie de développement a souvent été un processus circulaire avec les migrants investissant dans leurs communautés d'origine et cherchant à retourner dans ces communautés en âge avancé.

Pour le moment, un peu plus d'un tiers des personnes âgées vivent dans les zones urbaines, mais on s'attend à ce que le chiffre s'élève à plus de la moitié d'ici 2015. En Amérique Latine et les Caraïbes, les migrants urbains ont tendance à rester dans les villes dans leur âge avancé, et ainsi ces populations sont déjà en grande partie urbanisées. Même dans les conditions de vie dures des bidonvilles, la majorité des personnes âgées continuent à subvenir à ses propres besoins, bien que les chances de travail rémunéré diminuent avec l'âge.

Les personnes âgées qui restent dans les milieux ruraux peuvent recevoir des paiements des migrants membres de leurs familles, mais ils ne sont pas nécessairement suffisants pour couvrir leurs besoins. En Inde, trois quarts des personnes âgées vivent encore en milieux ruraux. Elles sont en grande partie des ouvrières agricoles sans terres, survivant par leurs salaires journaliers, sans possibilité d'épargne à long terme. Elles sont sérieusement désavantagées par les privations économiques, les problèmes chroniques non résolus de santé, les troubles fonctionnelles et l'analphabétisme.

La plupart des personnes âgées qui vivent seules en milieux ruraux trouvent qu'il est impossible de s'en sortir et se déplacent vers la ville près de leurs familles. La recherche indique que ceux qui se déplacent tard dans la vie trouvent très difficile de s'adapter à la vie



© Neil Cooper

Les droits des personnes âgées
nécessitent un soutien

urbaine. Un rapport sur les bidonvilles autour de Nouveau Delhi décrit les conditions de vie des résidents en âge avancé. Beaucoup d'habitations ont seulement une chambre dans laquelle les familles de 4-6 personnes vivent. Le manque d'espace fait que quelques-unes des personnes âgées membres des familles passent la nuit à l'extérieur. Beaucoup de personnes âgées ne peuvent pas utiliser les toilettes publiques - les seules disponibles - à cause des frais qu'elles ne sont pas en mesure de payer. La pollution sévère de l'environnement est particulièrement risquée pour les personnes âgées.

Survivre le désastre: Les personnes âgées face aux crises humanitaires

La guerre, les conflits civils ou les catastrophes naturelles peuvent transformer les problèmes quotidiens auxquels les personnes âgées sont confrontées dans le monde en voie de développement en urgences graves. A côté de la migration économique, le siècle a enregistré le mouvement forcé des réfugiés et des personnes déplacées, les survivants des catastrophes naturelles et humaines, parfois à grande échelle. Alors que de telles crises affectent toutes les sections de la population, les personnes âgées sont parmi celles dont la capacité de réagir est la plus sérieusement compromise. Elles sont souvent discriminées et considérées comme moins dignes de recevoir assistance que les jeunes.

Pendant les premières phases d'urgence, les personnes âgées sont physiquement moins capables que la plupart d'adultes de lutter pour la nourriture et autres ressources, faire de longues distances et de vivre sans abri. On a tendance à exiger que pour recevoir les soins médicaux d'urgence tous les réfugiés doivent visiter les centres médicaux, où l'accent est plutôt mis sur les maladies graves que celles qui sont chroniques. Ces deux facteurs mettent les personnes âgées à un désavantage.

D'autres membres de la communauté sont moins capables de s'occuper des personnes âgées vulnérables quand il n'y a pas suffisamment de nourriture, de soins médicaux ou d'abri. Beaucoup des personnes âgées s'occupent des jeunes dépendants dont les parents sont portés disparus ou s'occupent des autres membres de leurs familles. A cet égard, elles donnent autant d'assistance qu'elles reçoivent.

Plusieurs personnes âgées ne deviennent jamais des réfugiés mais restent à la maison quand les jeunes s'enfuient. Ça peut être dû au fait qu'elles sont incapables de, ou ne veulent pas, quitter. Comme conséquence, elles sont laissées isolées, souvent dans des maisons endommagées et sans services de base. En Slavonie de l'Est, une région qui a été passée à la Croatie selon les Accords de Paix de Dayton, les familles Serbes l'ont quitté pour la République Fédérale, dans certains cas laissant leurs aînés derrière pour s'occuper de leur propriété. La plupart de ces personnes, qui sont restées dans leurs maisons, avaient des besoins de santé qui n'étaient pas satisfaits à cause de leur propre isolement et de peur, et à cause de la discrimination pratiquée contre elles par ceux qui fournissaient des services.

Dans la phase de réhabilitation, les personnes âgées qui travaillaient avant la crise sont toujours perçues comme étant des victimes qui dépendent de l'aide plutôt que d'être considérées comme faisant partie des solutions plus durables aux problèmes communs des réfugiés. Elles reçoivent rarement de crédit ou de formation pour rétablir leurs moyens d'existence.

Une autre conséquence est la perte des enfants comme résultat de guerre et de conflit. Au Cambodge, par exemple, un grand nombre de personnes âgées ont perdu leurs enfants pendant les années 1970s et 1980s et par conséquent n'ont personne pour s'occuper d'elles quand elles deviennent âgées.

Pauvreté: L'ennemi de l'indépendance des personnes âgées

Les personnes âgées sont systématiquement parmi les plus pauvres dans toutes les sociétés. C'est pourquoi la sécurité matérielle constitue une des plus grandes préoccupations pendant la vieillesse. Beaucoup font la même expérience de manque des besoins physiques, avoirs et revenus tels que ressentis par d'autres personnes pauvres. Mais les personnes âgées n'ont pas des ressources que les jeunes, les personnes qui sont en forme et les adultes plus actives peuvent utiliser pour compenser.



© Andrew Testa/Panos Pictures

Des réfugiés Albanais se cachent à cause de pignonage des Serbes: les réfugiés âgés sont particulièrement vulnérables

'Ils parlent
seulement aux
jeunes gens
des projets de
(développement)
pas aux
personnes
âgées'

Un vieux homme, Cambodge

La prédominance de pauvreté parmi les personnes en âge avancé est aussi liée aux niveaux d'éducation, y compris les niveaux différents d'alphabétisme. En Amérique Latine, par exemple, le pourcentage des hommes alphabétisés qui sont âgés de plus de 60 ans varie entre 93 pour cent en Argentine et 39 pour cent seulement à Honduras. Pour les femmes, les chiffres pour ces pays sont respectivement de 91 pour cent et 33 pour cent.

Le manque de moyens matériels n'est pas le seul problème de pauvreté. Une autre conséquence est l'incapacité de participer de façon effective dans la vie économique, sociale et politique. Les personnes âgées qui vivent dans la pauvreté se trouvent socialement exclues et isolées des processus de prise de décision. Ceci affecte non seulement leur revenu et richesse mais aussi contribue au mauvais logement, mauvaise santé et à l'insécurité personnelle.

Il est souvent soutenu que les réseaux informels de famille et de communauté dans plusieurs pays en voie de développement réduisent l'exclusion sociale des personnes âgées. Mais ceci a toujours dépendu des facteurs tels que le genre des individus ainsi que leurs moyens matériels plutôt que leur âge. De plus, le changement social et économique rapide a souvent miné la capacité de ces réseaux informels de fournir une assistance.

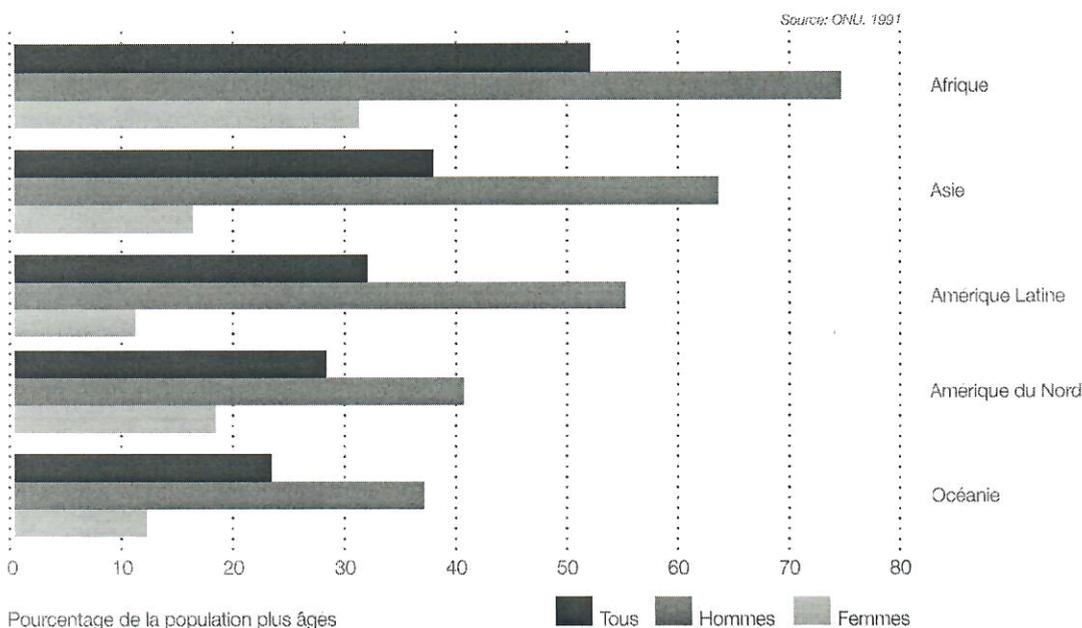
Dans beaucoup de sociétés, les personnes âgées ont des rôles de leadership tels que la résolution de conflits, l'éducation culturelle, religieuse et de santé. Quoique ces rôles existent encore, ils ont été érodés par la structure changeante de la famille, la migration et l'émergence d'une culture dominante qui confère un statut plus élevé au degré d'alphabétisation et à l'éducation formelle et se sont éloignés des formes de gouvernance communautaire.

Les efforts de comprendre la pauvreté ont dominé une grande partie du débat sur le développement pendant les dernières années. Et pourtant, la pauvreté dans laquelle vivent la majorité des personnes âgées dans les pays en voie de développement a été largement ignorée. Dans beaucoup d'initiatives de développement comme les programmes d'alphabétisation ou programmes de crédits, les responsables de programme donnent l'impression de croire que les personnes âgées sont incapables de participer et n'ont pas de rôle productif ou sont simplement des bénéficiaires passifs de l'aide.

Combattre la pauvreté parmi les personnes âgées

- Toute stratégie crédible contre la pauvreté doit chercher des moyens de permettre aux personnes âgées de vivre d'une façon indépendante et de contribuer à leurs familles et communautés. En plus, elle doit être en mesure d'assister les personnes âgées frêles qui vivent dans la pauvreté.
- Les stratégies anti-pauvreté auront plus de chance de réussir si les personnes âgées jouent un grand rôle dans l'identification des problèmes aussi bien que des solutions.

La proportion des personnes âgées qui sont économiquement actives



'Avant j'étais comme un article jeté. Maintenant après être assise pour deux semaines dans cet atelier à côté des fonctionnaires du gouvernement et des personnes respectées, je suis en train de me lever.'

Vieille femme, Ethiopie

La contribution économique des personnes âgées

Les personnes âgées ne sont pas passives. Elles continuent à contribuer à leurs familles et communautés mais leur capacité de productivité est aussi négligée. Le travail contribué par les personnes âgées est sévèrement sous-évalué, même par elles-mêmes.

Souvent quand on pose la question à une vieille femme si elle travaille, elle répond 'non' bien qu'elle passe une grande partie de sa journée en vendant les légumes ou les fruits au marché ou en vendant la nourriture dans la rue qu'elle a préparé à la maison. Ce genre de travail informel est sous-évalué et n'est pas considéré comme 'travail'.

Les études de l'Organisation Internationale du Travail sur la participation de la main d'oeuvre des personnes âgées montre qu'en 1993, dans au moins 20 pays africains, entre 74 pour cent et 91 pour cent des plus de 65 ans continuent à travailler. Comme un écrivain à propos des femmes âgées en Inde le fait remarquer: 'En fait, il n'y a pas de retraite pour les femmes âgées que jusqu'à ce que la mort, la démence ou l'incapacité la réclament.'

Les personnes âgées sont engagées dans des occupations variées y compris l'agriculture, le commerce et les petites entreprises. Elles peuvent utiliser des compétences spéciales comme pourvoyeuses de soins de santé, comme herboristes et sages femmes traditionnelles. Les personnes âgées membres de familles participent activement aussi, bien que souvent non reconnu, à l'économie du ménage. Elles gardent les enfants, font du travail domestique et donnent des contributions en argent ou en nature. En Russie et en Roumanie, des enquêtes du début des années 1990s ont révélé que les gens de plus de 60 ans passent 20 heures par semaine en faisant la queue dans les magasins, permettant ainsi les autres membres de familles de faire un travail rémunéré.

En maintenant leurs propres moyens d'existence là où c'est possible, les personnes âgées contribuent au bien-être du ménage et de la famille. Les facteurs qui réduisent ces possibilités et limitent la capacité des personnes âgées à subvenir à leurs besoins sont, entre autres, la force physique qui diminue, mauvaise santé, statut moins élevé, être sans terre, absence de/ou soutien limité de famille ou de la communauté, manque de capital, manque d'éducation ou de possibilités de formation.

Obstacles au travail

Dans beaucoup de pays en voie de développement la dépendance croissante de l'exportation, la dette internationale et l'industrialisation ont éloigné des ressources des régions et des secteurs comme la production agricole et le commerce informel où les personnes âgées, particulièrement les femmes, sont plus actives. Dans beaucoup des économies de transition de l'Europe de l'Est et de l'ancienne Union Soviétique, le chômage élevé a intensifié la compétition pour les travaux de toutes sortes. Ceci a provoqué une marginalisation de plus en plus croissante des personnes âgées des occasions de travail.

Les personnes âgées engagées dans le petit commerce en Tanzanie affirment que les activités telles que la vente des gousses de noix de coco, le poisson et les tomates, ainsi que les ateliers de couture donnent très peu de revenu par rapport à l'effort investi. La commercialisation des produits est aussi difficile pour les personnes âgées qui ne sont pas très mobiles.

Les personnes âgées qui vivent dans les régions rurales et qui continuent à dépendre de l'agriculture pour leur survie trouvent que leur capacité de cultiver la terre est limitée. Leur manque de capital signifie qu'elles ne peuvent pas maintenir leurs terres ou payer les autres pour faire le travail. Elles sont incapables d'obtenir les crédits à cause de leurs faibles revenus, manque d'épargne et de garantie. La plupart de crédits et de programmes de prêts pratiquent la discrimination contre les personnes âgées. Les femmes sont en plus désavantagées par le fait qu'elles n'ont souvent pas de revenus indépendants. Elles n'ont pas de contrôle sur les biens immobiliers comme la terre, et ont un accès limité au monde des affaires ou au secteur formel. Beaucoup de programmes de développement ne tiennent pas compte de ces besoins: par exemple, les règles de la plupart des programmes de crédits rendent toujours impossible l'accès pour les personnes âgées.

Faisant honneur à la persévérance

A Lima, une ONG locale, Pro Vida Péru, a créé un fonds de crédit rotatif, soutenu par CARE Péru, pour accorder aux personnes âgées des prêts pour démarrer les petites entreprises telles que la fabrication des habits et des outils. Ce fonds va aussi permettre la mise en place des boutiques au marché et magasins, et la prestation des services comme que la coiffure.

Le projet a commencé un pilote avec les femmes membres d'un 'Club Troisième Age', qui ont choisi trois de leurs membres pour faire partie du comité de crédit, pour approuver les prêts, gérer les comptes et rapporter aux membres. L'emprunteur doit accepter de rembourser le prêt à temps, et de l'utiliser pour la production, les activités commerciales ou la prestation des services.

Malgré quelques difficultés au début, quand les femmes utilisaient les prêts pour payer les dépenses familiales plutôt qu'investir dans les activités génératrices de revenus, beaucoup de femmes ont maintenant mis sur pied des activités commerciales viables. Le projet de crédit a aussi amélioré la confiance des femmes et leur sens de sécurité et de responsabilité, en surmontant les barrières créées par une manque d'éducation, une dépendance économique et mauvaise santé.

Soutenir les personnes âgées dans le travail

- La capacité des personnes âgées de travailler, souvent en dépit de leur santé physique fragile a besoin d'être reconnue et soutenue.
- Comme la plupart des personnes âgées vivent dans des zones rurales, les politiques favorisant l'agriculture et le développement rural pouvaient les assister.
- Sur le plan individuel, les occasions de formation et l'accès aux programmes de crédit pour les personnes âgées devraient améliorer fondamentalement leurs chances de devenir indépendantes. L'expérience de HelpAge International avec les programmes de crédits montre que l'obstacle de trouver de garantie pour les prêts peut être surmonté. Ceci peut se faire en établissant la responsabilité collective de tous les membres des groupes d'épargne et crédit de rembourser le prêt si un individu ne parvient pas à rembourser.

Différentes besoins, différentes attentes: Les rôles des sexes en âge avancé

D'après une étude sur la sécurité de moyens d'existence au Ghana, conduite par HelpAge Ghana et HelpAge International, le problème de genre continue à influencer la participation des personnes âgées dans la vie sociale et économique. L'enquête, qui fait partie d'une étude menée dans 6 pays sur la contribution des personnes âgées à la vie familiale et communautaire, avait pour but de faire en sorte que les politiques et les services répondent plus aux besoins et aptitudes des pauvres personnes âgées désavantagées.

Selon l'étude, les femmes âgées constituent le pilier de support pour la famille. En plus d'assurer les soins des enfants pour la famille, elles offrent des soins physiques et une assistance financière aux hommes âgés. Bien que les hommes âgés accordent une grande valeur à ce soutien, il est moins probable que la contribution des femmes âgées soit officiellement reconnue. Elle est considérée comme 'domestique' et de ce fait une extension de leurs responsabilités normales.

Le changement de la dépendance des sources économiques d'assistance (tels que le commerce ou salaires) à la dépendance des sources sociales (assistance fournie par les membres de familles, par exemple) a tendance à être plus rapide pour les hommes âgés que pour les femmes. Les femmes sont plus capables de diversifier leurs activités en cas de besoin: par exemple, si les personnes âgées sont confinées chez soi, il est peu probable que les hommes restent économiquement actifs alors que les femmes peuvent encore entreprendre les petites activités de commerce.

Les rôles économiques différents donnent aussi aux femmes plus de flexibilité. Les hommes âgés ont la responsabilité de subvenir aux besoins des ménages et d'acquérir des biens importants tels que la terre et le bétail, mais les femmes âgées gèrent le revenu de ménage et les dépenses journalières. De ce fait, les femmes sont souvent plus en mesure d'économiser pendant les temps difficiles ou d'investir quand elles ont de petites épargnes.

Veuves vulnérables

En général, le fait que les femmes vivent plus longtemps et se marient plus tôt signifie que le veuvage est une expérience commune de leur vieillesse. L'augmentation du taux de divorce dans beaucoup de sociétés a aussi comme conséquence de laisser les femmes dans une situation économique plus précaire que les hommes quand elles vieillissent. Le manque d'accès à l'éducation réduit la capacité pendant leurs vies d'entrer sur le marché formel du travail et limite leur pouvoir de gagner des revenus.

Dans les sociétés où les personnes âgées doivent compter sur leurs propres ressources, sans assistance de l'état, il est aussi moins probable pour les femmes âgées de posséder ou d'avoir le contrôle sur la propriété ou les avoirs. Le modèle de dépendance des femmes est une fonction des changements de rôles qui est dû non à l'âge mais aux événements familiaux, tels que la mort ou remariage du chef du ménage. Les femmes perdent souvent la terre et les biens quand elles deviennent veuves. C'est pourquoi la mort d'un mari peut provoquer une grande pauvreté pour la veuve. Dans une enquête menée sur les personnes âgées au Zimbabwe, les vieilles femmes rurales et qui sont veuves étaient clairement identifiées comme le groupe le plus vulnérable.

Sorcellerie et femmes âgées

En Tanzanie, environ 500 femmes sont tuées chaque année après être accusées de sorcellerie. Beaucoup plus sont chassées de leurs maisons et communauté, laissées par conséquent dans le dénuement.

Une étude récente menée en Tanzanie par HelpAge International a découvert que le veuvage exposait beaucoup de femmes âgées à l'accusation de sorcellerie. Ceci était typiquement lié à leur isolement: 'Si on ne la voit pas souvent au village, une atmosphère de mystère va se développer autour d'elle, ce qui contribue beaucoup aux accusations de sorcière.'

Parfois la famille et les beaux-parents utilisent de telles accusations pour empêcher une femme veuve d'hériter la propriété et les biens. Les femmes âgées sans défense ont été hachées à mort sous prétexte de débarasser du village d'une sorcière.

Les femmes sont plus susceptibles de devenir de cibles que les hommes puisque souvent elles n'ont pas de famille ou de réseau communautaire pour les défendre.

L'étude de Tanzanie a révélé que les femmes sont souvent considérées comme étant plus 'habiles' que les hommes et donc plus capables de sorcellerie.

Les femmes âgées constitue un des groupes les plus pauvres de la population. Néanmoins, ce sont souvent elles qui s'occupent essentiellement de l'autre groupe le plus pauvre, les enfants. Dans plusieurs pays africains, les grand-mères qui vivent dans des milieux ruraux ont pris la responsabilité de s'occuper des enfants et des petits enfants atteints du VIH/SIDA et d'élever les enfants devenus orphelins après la mort de leurs parents suite au SIDA.

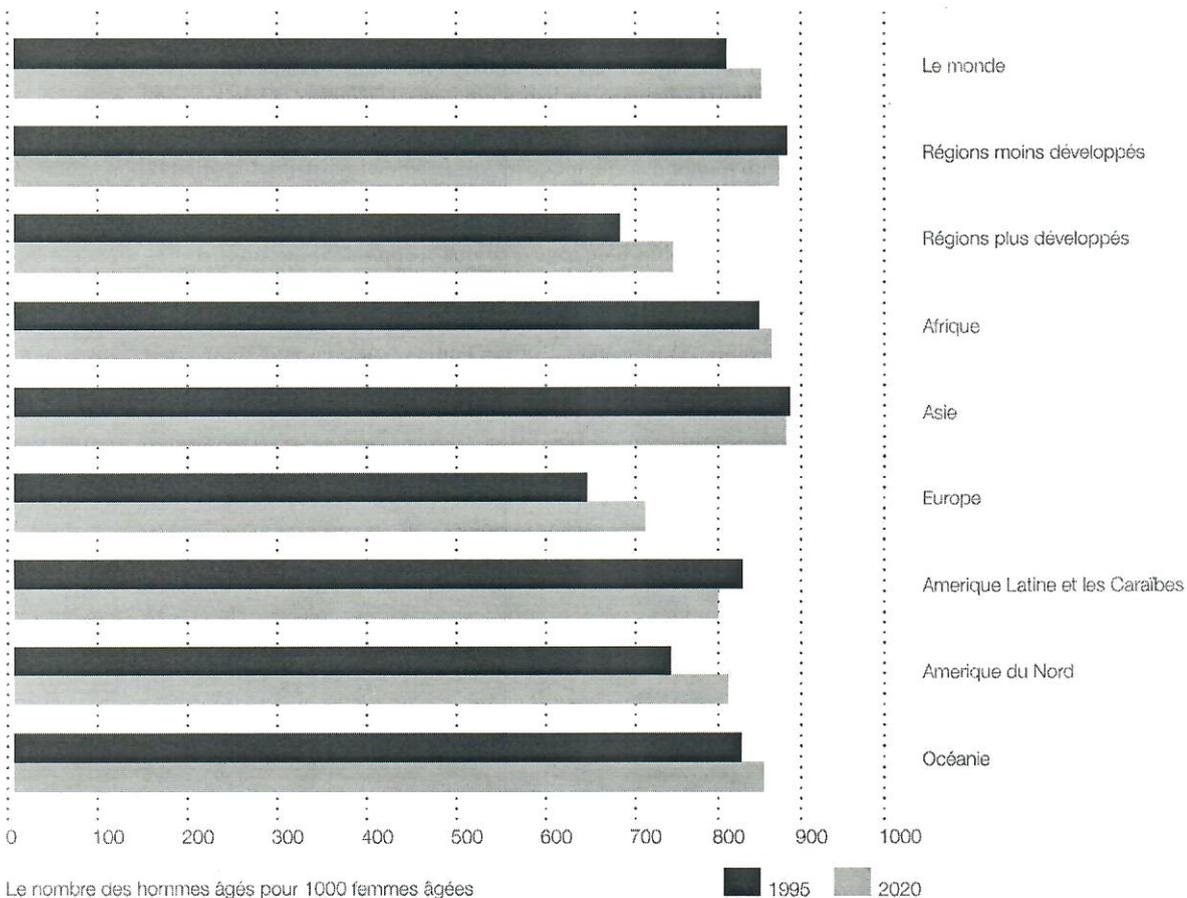
Le travail non rémunéré fait par les femmes âgées en appui aux économies du ménage, tels que s'occuper des vieux et des jeunes dépendants, ne donne aucune garantie de sécurité matérielle future. En Tanzanie, une femme de 80 ans qui était restée avec quatre orphelins après la mort de sa fille disait, 'Je sais que je suis trop âgée pour qu'on dépende de moi mais qu'est-ce que je peux faire sinon que d'essayer de les supporter?'

Politiques sensibles aux rôles entre les sexes pour les personnes âgées

- Les politiques doivent aborder les vulnérabilités particulières liées à la pauvreté à long terme pendant la vieillesse qui résulte des désavantages des femmes pendant toute leur vie, dans la santé et nutrition, participation limitée dans la main d'oeuvre et la discrimination dans la propriété et l'héritage.
- Les décideurs ont besoin aussi de reconnaître les désavantages éprouvés par les hommes âgés dûs à la perte de leur rôles établis d'adulte à la retraite et les problèmes relativement sévères éprouvés par les hommes dans le maintien des réseaux d'appui social en dehors de leurs familles pendant la vieillesse.

Le fossé entre les hommes et femmes âgées

Source: Division de Population de l'ONU, 1996



Partout dans le monde, les femmes ont une espérance de vie plus longue que les hommes, et les hommes et les femmes ont des expériences et des aspirations différentes de la vieillesse.

La privation de toute une vie et les besoins de santé des personnes âgées

Une autre préoccupation majeure pour les personnes âgées est leur santé personnelle qui affecte leur aptitude à travailler et à jouer un rôle actif dans leurs communautés.

Beaucoup de gens dans les pays en voie de développement ont des problèmes de santé durant toute leur vie. Ils souffrent de maladies chroniques et d'incapacité et n'ont pas d'accès aux facilités de soins de santé appropriés. Ils deviennent ainsi fonctionnellement 'vieux' quand ils atteignent leurs quarantaine ou cinquantaine. Ceci est particulièrement vrai pour les femmes qui, après les années de dur travail physique, mauvaise nutrition et beaucoup de grossesses, sont au seuil de leur vieillesse vers la fin de leurs années de reproduction.

Les maladies chroniques constituent donc un problème sérieux. Dans une importante enquête sur les profils de santé des personnes âgées en Inde, sur 5,000 ménages dans milieux ruraux et urbains, 45 pour cent à la fois des hommes et des femmes dans l'échantillon ont des maladies chroniques. De petites études en Inde ont aussi montré qu'en plus des problèmes coronaires, musculaires et respiratoires, près de 90 pour cent des personnes âgées enquêtées ont eu des problèmes de détérioration visuel et plus de 40 pour cent souffraient de quelque forme de maladies liées à la dépression.

Soins de santé inaccessibles

Pour les personnes âgées, il y a beaucoup de barrières aux soins de santé efficaces. La plupart de facilités en matière de santé sont concentrées dans les zones urbaines alors que la majorité des personnes âgées dans beaucoup de pays en voie de développement sont concentrées en milieu rural. Une autre barrière concerne le coût de transport et du traitement ainsi que les médicaments qui doivent toujours être achetés. Finalement, les personnes âgées sont victimes des attitudes négatives du personnel médical qui ne donne pas de priorité à leur traitement pendant qu'au niveau national, les planificateurs de santé négligent aussi les problèmes des personnes âgées.

Comme conséquence, beaucoup font recours à leur propre traitement tels que l'achat de médicaments sans prescription et la consultation des guérisseurs traditionnels. Autrement, elles doivent comparer la gravité de la maladie, et le coût du traitement, aux effets pour elles-mêmes et leurs familles de vendre leurs propriétés ou s'endetter.

Au Cambodge, la majorité de personnes âgées dans les milieux ruraux sont obligées de vivre sans support de base pour la vue et le manger. Ceci améliorerait beaucoup leur qualité de vie parce qu'ils sont très pauvres et les lunettes et les dentiers ne sont pas facilement disponibles à la campagne.

Dans une enquête menée à Mumbai, Inde, les personnes âgées ont identifié le stress financier, la discrimination de la communauté, le manque d'information et d'assistance des services de santé, aussi bien que leur propres maladies et faiblesse, comme étant les problèmes majeurs.

Dans les économies en transition, la détérioration de la situation économique des personnes âgées, et l'effondrement ou délabrement des systèmes sociaux et de soins de santé a rapidement été reflété dans la hausse des taux de mortalité surtout parmi les hommes. Contrairement à la plupart des autres pays, l'espérance de vie des hommes dans la Fédération de Russie a baissé de 65 à 58 ans entre 1987 et 1994. En Estonie, l'espérance de vie pour les hommes en 1993 était de 62.6 ans comparée à 74 pour les femmes.

Soins communautaire pour les personnes âgées

Un programme lancé en 1996 par la Coalition des ONGs de Services des Personnes Âgées (COSE) dans 21 communautés de Métro Manille, Philippines, fournit une alternative pour les personnes âgées qui n'ont pas les moyens d'accéder aux services de santé. COSE a mis en place des services de consultation externe et les cliniques mobiles, forme les personnes âgées comme 'Gérontologues communautaires' et dispose d'un programme de promotion de santé.

L'initiative est venue des personnes âgées elles-mêmes, à travers les réunions de consultation qui constituent un trait caractéristique du processus de COSE. Le programme répond donc bien aux besoins de la communauté, et ceci est renforcé par l'utilisation des personnes âgées comme des travailleurs des services de santé primaire au niveau de la communauté.

Des pourvoyeurs de santé primaire dans la communauté complètent un noyau d'équipe de professionnels (un docteur, dentiste et infirmier(e)). Au cours des deux premières années, environ 30 gérontologues communautaires ont reçu une formation initiale qui les équipe à faire des contrôles médicaux de base, prendre notes et référer les cas plus complexes aux professionnels de santé. Ils ne sont pas payés, bien qu'ils reçoivent une indemnité quand ils assistent dans les cliniques, et ont droit aux médicaments gratuits dans le cadre du programme.

Promouvoir des soins de santé adaptés aux besoins des personnes âgées

- Rehausser la qualité et la couverture des soins de santé de base pour tous les groupes de l'âge va minimiser l'impact des maladies de toute la vie et d'incapacité pour les personnes âgées.
- Un plus grand effort est nécessaire pour cibler les besoins de beaucoup de gens qui atteignent l'âge avancé avec les problèmes de maladies chroniques. Les soins de santé primaires ainsi que les services dans la communauté doivent être accessibles et abordables pour les personnes âgées. Les exemptions de frais pour soins de santé peuvent seulement réussir si le coût de réalisation est suffisamment subsidié et que les campagnes d'information sensibilisent aussi bien des personnes parmi les utilisateurs potentiels que le personnel de santé.
- La formation du personnel de santé offre une grande possibilité d'améliorer la qualité de soins de santé pour les personnes âgées. L'importance de la compréhension des besoins spécifiques de santé des personnes âgées commence d'être reflétée par l'inclusion de 'soins de base ayant rapport avec l'âge' dans le curriculum de formation pour le personnel de santé.
- On ne prend pas conscience d'un grand potentiel de liaisons entre les systèmes de santé publique formels et les programmes de soins de santé non-gouvernementaux et basés sur la communauté. Par exemple, les programmes de visites à domicile et la formation des travailleurs sociaux maintiennent le rôle des personnes âgées en leur qualité de pourvoyeuses de santé.

'Avec la médecine moderne, beaucoup de personnes âgées vivent trop longtemps; plus longtemps qu'elles ne sont préparées'

Zadek Plaches, Zivot 90,
République Tchèque

Capacité de soutien: Développer des partenariats entre état, famille et communauté

Bien que la plupart des pays ont une sorte de sécurité sociale ou d'assurance pour les personnes âgées, en pratique ces avantages sont souvent limités à un petit groupe de professionnels et des fonctionnaires. Selon les chiffres de la Banque Mondiale, dans les pays OCDE, 84 pour cent des personnes de plus de 60 ans avaient de pensions, mais en Côte d'Ivoire le chiffre était seulement de 5.7 pour cent, 7 pour cent aux Philippines, 9.8 pour cent en Indonésie, et 17.8 pour cent en Bolivie.

En Inde, bien que le gouvernement reconnaît la pauvreté pendant la vieillesse, le plan de pension pour les personnes âgées dans le dénouement concerne seulement 2.76 millions sur 28 millions de personnes âgées vivant au dessous du seuil de pauvreté. Même dans les pays comme la Chine où l'état débloque de plus grands moyens pour la sécurité sociale, seulement 22.5 pour cent des personnes âgées reçoivent de pension de retraite.

Même là où les pensions sont payées, elles sont souvent insuffisantes pour satisfaire les besoins des retraités et sont érodées par l'inflation. En Russie, non seulement l'inflation a miné la valeur de la pension de l'état, mais aussi l'effondrement du rouble en 1998 n'a pas permis que les pensions soient payées depuis. Les possibilités pour les plus pauvres des travailleurs du secteur informel pour sauver ou payer les contributions de pension aux services privés sont très limitées.



© Alison Tarrant/HelpAge International

La retraite n'est pas un choix pour la plupart des personnes âgées

L'Afrique du Sud est un des rares pays du Sud qui dispose d'un système universel de pensions de l'état. Cependant, on s'est rendu compte que là où les femmes pauvres en milieu rural reçoivent des pensions, souvent elles les utilisent non pour pourvoir à leurs propres besoins, mais pour payer les frais scolaires pour leurs petits-enfants ou donner des prêts à d'autres membres de familles.

La grande majorité de travailleurs dans les pays en voie de développement sont exclus de toute forme de pension de l'état. Depuis les années 1940s, l'Organisation Internationale du Travail a recommandé un système de sécurité sociale universel et garanti par l'état. Par contre, la Banque Mondiale a défendu l'idée que la majorité de la population pouvait épargner pour leur vieillesse. Quoiqu'elle supporte les filets limités de sécurité pour les plus pauvres, elle est opposée à l'idée que la sécurité sociale est nécessaire pour assister les personnes âgées dont les familles sont moins capables de les supporter.

Cependant, ni les forces du marché ni les pensions de l'état ne sont parvenus à aider les pauvres des milieux ruraux. Par exemple, il est prévu d'avoir, pour la plupart des pays de l'Amérique Latine et des Caraïbes, entre 15 et 40 pour cent du total de leurs populations âgées en milieu rural au début du 21ème siècle. Ces populations rurales forment partie des marchés vulnérables du travail. Les individus qui vivent en milieu rural recevront seulement un revenu marginal d'assistance provenant des programmes publics et ne seront pas en mesure de participer du tout dans les programmes de sécurité sociale privés existants.

Soutien de la famille

Pratiquement, le soutien de la famille est le moyen le plus utilisé comme stratégie de survie de la majorité des personnes âgées du monde, que ce soit dans le contexte de familles élargies ou de co-résidence des parents avec les enfants adultes.

Au Zimbabwe, la recherche montre que la famille reste un mécanisme important de soutien, avec 45 pour cent des personnes âgées dans l'échantillon qui reçoivent les transferts en argent, bien qu'il s'agit de petites sommes. Les 61 pour cent reçoivent des biens en nature. Par contre, 23 pour cent de personnes âgées donnent une assistance financière aux enfants, nièces, neveux et petits-enfants, surtout en forme de frais de scolarité, nourriture ou paiement en argent liquide.

Mais le changement économique et démographique a profondément affecté les structures familiales. Les processus sociaux et les arrangements institutionnels aboutissent souvent à l'isolement social, et la distanciation effective des personnes âgées de leurs communautés principales. Dans plusieurs pays d'Amérique Latine et des Caraïbes, la tendance actuelle d'avoir plus de personnes âgées vivant seules peut avoir des conséquences négatives. Ces conséquences sont rendues pires par les systèmes de pensions inadéquats. Par contre, la co-résidence qui est encore commune, fait partie d'un système d'échange qui donne des biens matériels (coût du logement, partage de nourriture) et un soutien émotionnel et psychologique aux personnes âgées.

De plus, quand les familles sont dispersées par la migration ou mouvement forcé, leur soutien ne peut pas être garanti. Pour les familles enfoncées dans une pauvreté endémique, la capacité des plus jeunes générations d'aider les membres de famille plus âgés est très limitée. La tendance vers les familles plus petites signifie que la proportion des membres de famille âgés est en train d'augmenter. Avec la diminution des réseaux de familles élargies, il y a beaucoup moins de membres de familles disponibles pour aider les membres âgés qui sont dans le besoin. La pauvreté et l'isolement affectent ceux qui n'ont pas d'enfants et ceux dont les enfants sont morts (en particulier du SIDA, qui cause la mort de plusieurs jeunes adultes) ou sont absents et incapables d'aider leurs parents.

Dans quelques pays, il y a eu récemment des exemples d'auto-organisation par des groupes de personnes âgées qui n'ont pas suffisamment de soutien de famille. Les personnes âgées sont engagées dans une grande variété d'activités collectives, y compris les groupes communautaires, les centres et les clubs, sociétés religieuses, entre autres.

L'assistance offerte par les ONGs, les communautés et les familles doit refléter la grande diversité des contextes nationaux. Au Singapour, par exemple, on trouve des services publics bien développés et les ONGs peuvent se concentrer pour combler les vides dans la prestation. Par contre, Bangladesh n'a ni de service public global qui s'occupe de personnes âgées, non plus d'assistance substantielle des ONGs aux personnes âgées.

'Souci, je pense beaucoup parce que je n'ai pas d'argent et je suis souvent malade. Je n'ai pas d'enfants à part un petit-enfant adopté, mais le petit-enfant est aussi pauvre. Je ne sais pas ce qu'il faudra penser chaque jour - je pense de cette façon, de celle-là aussi, comme un chat avec sa tête attrapée dans une coquille de noix de coco'

Vieille femme, Cambodge



© Mr Hall/HelpAge International

Les rôles des personnes âgées dans la prestation des soins nécessitent une reconnaissance plus large

Service social pour les personnes âgées sans familles en Corée

Avec une moyenne de durée de vie en Corée qui va s'élever à 74 ans au début du siècle prochain, les familles nucléaires font deux tiers du total, et près d'un quart des personnes de plus de 65 ans vivent seules. Les systèmes d'appui de la communauté sont basés sur des activités uniques et ne constituent donc pas une fondation pour des soins à long terme. Les soins apportés par la famille aux membres âgés ont diminué récemment.

En réponse, HelpAge Corée a créé un vaste réseau d'aides familiales volontaires, recrutés par le biais des médias. Ces aides sont assignés aux personnes âgées sans familles sur base de personne à personne. Il y a actuellement 800 assistants payés et 4000 volontaires.

La politique du gouvernement consiste en 'protection familiale d'abord, protection sociale ensuite', qui suppose que les formes traditionnelles de soins familiaux pour les personnes âgées seront maintenues. Mais le travail de HelpAge International a convaincu le Ministère de la Santé et des Affaires Sociales que le programme de l'aide à la maison devrait être incorporé dans la Loi sur les Personnes Âgées, en décembre 1989. En 1993, le gouvernement a amendé sa politique nationale d'assistance aux personnes âgées pour mettre plus d'accent sur un service basé sur la communauté. L'objectif est d'étendre les soins de la communauté financés par le gouvernement pour qu'il y ait 520 équipes de personnes assurant du soins à domicile à travers le pays.

Renforcer les capacités

A l'absence de perspective qu'un plan d'assistance de l'état aux personnes âgées sera mis en place dans un proche avenir, d'autres stratégies doivent être considérées:

- *Le but principal est de permettre les personnes âgées de se supporter elles-mêmes et rester indépendantes aussi longtemps que possible.*
- *Une priorité est de développer l'aptitude de la famille de supporter ces membres qui ne peuvent pas subvenir eux-mêmes à leurs besoins. Les services publics devraient avoir comme objectif de compléter et non de remplacer ces systèmes informels. Les appels au soutien familial ne devrait pas être utilisés comme une justification pour réduire les services publics.*
- *Pour ceux qui ont accès aux programmes d'assurance, que ce soit privé ou public, leurs épargnes devraient être suffisamment protégées.*
- *Les efforts doivent être fournis pour concevoir des services financiers capables de garantir les revenus à long terme pour les plus pauvres dans leurs vieillesse.*
- *Une attention particulière doit être fournie pour satisfaire les besoins des personnes âgées les plus vulnérables qui n'ont pas de moyens d'appui, et d'encourager les groupes d'entraide. Beaucoup de ces groupes donnent un appui matériel et psychologique important à leurs membres, mais restent vulnérables à cause du manque de continuité qu'une subside extérieure pouvait garantir.*

Promouvoir les principes des Nations Unies pour les Personnes Âgées

La vieillesse provoque une baisse inévitable de capacité et une plus grande vulnérabilité aux changements brusques. Mais les personnes âgées ont des capacités qui varient considérablement, et une variété de voies par lesquelles elles peuvent continuer à contribuer à leurs familles et communautés. Un équilibre doit être trouvé entre la reconnaissance des personnes âgées actives et l'assistance à celles qui sont incapables de travailler.

Un but global et décisif de politique de développement doit être de défier et surmonter les barrières invisibles de préjugés sur l'âge qui empêchent les personnes âgées de jouer une part entière et appréciable dans le développement de leurs sociétés. Il y a un nombre croissant d'exemples au niveau des communautés et au niveau national qui démontrent la valeur d'une approche basée sur les droits relatifs aux personnes âgées.

Impliquer les personnes âgées dans la conception et exécution des projets leur permet d'exprimer leurs préoccupations et de participer dans les activités qui cherchent des solutions à ces problèmes. Ces méthodes de travail peuvent susciter une prise de conscience dans les communautés quant aux droits des personnes âgées et les problèmes d'exclusion sociale. Ces méthodes peuvent aussi servir d'expérience qui donne du pouvoir aux personnes âgées elles-mêmes.

Reconnaître et répondre aux droits des personnes âgées revêt aussi un aspect économique. Par exemple, soutenir leurs droits à la santé leur permet de travailler, maintenir un niveau de vie raisonnable et contribuer à leurs familles. Comme résultat leur ménage, les membres de famille et de la communauté gagnent à la fois économiquement et socialement.

Pour que les approches basées sur les droits au niveau de la communauté puissent avoir un impact significatif, elles doivent être soutenues à tous les niveaux. Les Principes des Nations Unies pour les Personnes Âgées, tels que convenus en décembre 1991, esquissent les aspects fondamentaux des droits sociaux, politiques, culturels et économiques des personnes âgées. Ce document a été utilisé dans le travail de plaidoirie au niveau mondial pour promouvoir la prise de conscience des besoins des personnes âgées.

Promouvoir les droits

- Une approche des droits de l'homme implique une responsabilité de la part des groupes à tous les niveaux - local, national et international - et dans tous les secteurs pour promouvoir ces droits et pour développer une législation efficace qui les protège.
- Une priorité consiste à permettre les personnes âgées de participer pleinement dans ce processus à travers les programmes de formation et de prise de conscience.
- Un travail supplémentaire est requis pour développer des approches participatives, établir une bonne pratique et développer un travail de plaidoirie sur leur base.
- Les Principes des Nations Unies pour les Personnes Âgées ont besoin d'être établis comme une Convention ou une Charte qui engage légalement tous les gouvernements.



© Neil Cooper

Les stratégies de s'en sortir des personnes âgées doivent être soutenues et reproduites